



Abfallwirtschaft Landkreis Calw

Ihr Entsorgungsunternehmen  
des Landkreises Calw

Kultur braucht Partner

Wir sorgen dafür,  
dass Abfälle sinnvoll verwertet werden  
und bieten Informationen  
zu Abfällen und Holzbrennstoffen an.

Gäuallee 5, 72202 Nagold  
Tel.0800/3030839  
www.awg-info.de  
kontakt@awg-info.de

ROSSINI  
*in*  
WILDBAD

Belcanto Opera Festival



# Jubiläum!

## XXV. FESTIVAL

vom 11. bis 21. Juli

# Der ganze Tell

Rossinis Wilhelm Tell  
endlich vollständig!

Drei Opern · Konzerte · Vorträge u.v.a.m.

Rossini 2013: [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de)

Gefördert von:



Abfallwirtschaft Landkreis Calw

# Verehrte Opernfreunde,

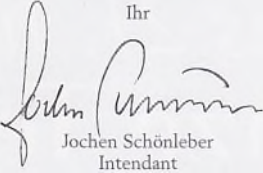
zum 25. Mal ROSSINI IN WILDBAD – wer hätte an ein solches Ereignis 1989 geglaubt? Nun ist das kleine Festival seit Jahren eine internationale Größe: Joyce DiDonato, Pavol Breslik, Michael Spyres, Jessica Pratt, Marianna Pizzolato oder Olga Peretyatko haben hier ihre ersten CD-Aufnahmen gemacht oder gar debütiert! Die Gäste kommen von weither und die CDs und Radioübertragungen gehen in die ganze Welt. Aber den **Tell**, den müssen Sie bei uns erleben. **Guillaume Tell** – noch nie war diese Oper vollständig, wie Rossini sie sich dachte, zu hören. Eine Spitzenbesetzung erwartet Sie, vom SWR wird für CD und DVD aufgezeichnet, im Ental, im romantischen Kurpark, forschen wir dem Klang der Bergtäler nach, wie er für Rossini die Freiheit der Schweizer symbolisierte. Ein Ereignis.

Noch eine „Schweizer“ Oper steht mit **Le Chalet** auf dem Programm. Adolphe Adams kurze und schmissige Opéra comique war das Erfolgsstück im Paris des 19. Jahrhunderts. Und da dieses Werk auf Goethes Singspiel vom Bätely basiert, wird ROSSINI IN WILDBAD sozusagen zum Schweizer Gipfeltreffen der deutschen Dichturfürsten, der **Tell** beerbte ja Schiller...

**Ricciardo e Zoraide** von Rossini kennen selbst eingefleischte Opernfreunde nicht. Die deutsche Erstaufführung dieser ernstesten Oper mit einer bemerkenswerten jungen Besetzung ist ein konzertanter Leckerbissen.

In der musikalischen Welt kennt man **Helmut Lachenmann**, den Siemens-Preisträger. Bei seinem Porträtkonzert können Sie den berühmten Komponisten live erleben. Er spielt und erläutert seine Werke.

*Und viele weitere Konzerte, Vorträge, Meisterklassen - all dies wird an elf Sommertagen im Schwarzwald stattfinden. Kommen Sie! Feiern Sie mit uns JUBILÄUM!*

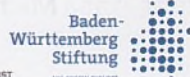
Ihr  
  
Jochen Schönleber  
Intendant



Gefördert von:



Unser Dank gilt den freundlichen Unterstützern:



# Der ganze Tell

**Trinkhalle Sa 13., Do 18., So 21. Juli, 15 Uhr**  
**(zwei normale Pausen, eine lange Pause für Abendessen)**



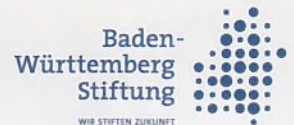
**Di 16. Juli, 16.40 Uhr (verkürzte Pausen)**  
**Guillaume Tell – Wilhelm Tell**

Opéra in vier Akten von Gioachino Rossini (Paris 1829). Erste integrale Aufführung überhaupt!

Antonino Fogliani; Howarth, Stafford, Volpe. – Foster-Williams, Spyres, Albelo, Di Pierro, Facciola, Romano, Pelligra

Alles an dieser Oper ist fulminant! Nicht nur die bekannte Ouvertüre. Das Feuer der Freiheitsoper, in der sich eine Revolution angekündigt, ist jederzeit spürbar. Die in Paris schon vor der Premiere an der Opéra einsetzenden Striche und Umarbeitungen allerdings verdarben Rossini wohl die Schaffenslaune. In der Lebensmitte, mit nur 37 Jahren, wurde Tell sein letztes Bühnenwerk. Zum Jubiläum zeigen wir erstmals überhaupt den ganzen Tell, in einer Spitzenbesetzung, Regie Festivalleiter Jochen Schönleber, Bühne Robert Schrag.

Es gibt Arrangements für das Abendessen. Zwei Pausengetränke sind im Kartenpreis enthalten.



**Trinkhalle So 21. Juli 2013, 11.15 Uhr**  
**Der andere Tell – Festkonzert**

Was alternativ für den Tell komponiert wurde: z.B. Ballettmusiken und das Finale zur dreiaktigen Version des **Guillaume Tell**, aber auch mehrere wunderbare Sinfonien Mercadantes zu Ehren Rossinis sowie eine effektvolle Hymne von Rossini auf Napoleon III. stehen auf dem Programm dieses Sinfoniekonzerts mit zahlreichen erstklassigen Solisten. Dirigenten sind Antonino Fogliani, Federico Longo, José Miguel Pérez Sierra.

Einführungen zu den Opern sind jeweils eine Stunde vor den Vorstellungen. Der Eintritt ist frei. Alle Opern und *Der andere Tell* mit zweisprachigen Übertiteln. Originalsprache ist Deutsch.

## Konzerte: Rossini & mehr

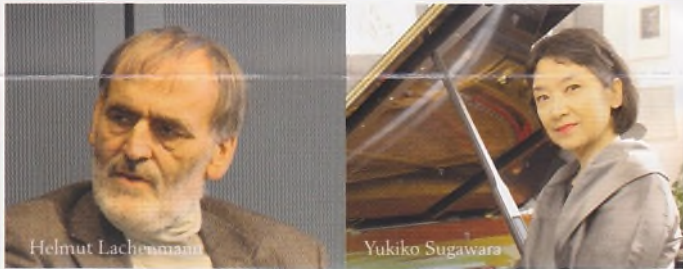
**Forum König-Karls-Bad Sa 15. Juni 19.40 Uhr**  
**Fontana di Musica – „Sogni d'oro“**

Alte Musik ganz groß. Süße Töne für Sommernächte. Ein Konzert aus der Bundesauswahl Junger Künstler des Deutschen Musikrats.



**Kurhaus So 14. Juli, Sa 20. Juli, 11.15 Uhr**  
**Rossini & Co.**

Die Teilnehmer der Akademie BelCanto 2013 mit den Meisterkursen von Raúl Giménez und Lorenzo Regazzo ([www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de) > ABC) präsentieren sich mit Arien und Duetten, im späteren Konzert auch mit Ausschnitten von Opern Rossinis. Mit Teilnehmern aus vier Kontinenten!



**Forum König-Karls-Bad Fr 12. Juli, 19.40 Uhr**  
**Porträt Helmut Lachenmann**

Der weltbekannte Komponist spricht über sein Werk und spielt *Ein Kinderspiel*. Weiterhin auf dem Programm: die großen Stücke *Serynade* und die ganze neue Fassung von *Got Lost* für Sopran und Klavier. Ein rares Ereignis!

**Kurhaus Fr 19. Juli, 15.00 Uhr**

**Jubiläum - Regazzo & Friends**

*Alessandra Marianelli, Celso Albelo, Lorenzo Regazzo*

Zum Festival-Jubiläum haben sich drei Freunde von ROSSINI mit einem attraktiven Programm angekündigt. Arien und Ensembles von Rossini, Mozart, Bellini und Donizetti garantieren ein Vergnügen der Extraklasse.

**Forum König-Karls-Bad Sa 20. Juli 15.00 Uhr**

**Festvortrag**

Den Festvortrag hält Prof. Dr. Anselm Gerhard (Bern), der führende Spezialist für die Pariser Oper zu Rossinis Zeit.

## Zwei Opern



**Trinkhalle Do 11., Fr 19. Juli 19.40 Uhr**  
**Le Chalet – Die Alphütte**

*Opéra comique in einem Akt von Adolphe Adam (Paris 1834) Federico Longo; Mian – Sargsyan, Romano*

Aus einem ernsten Sujet – Soldaten ziehen in den Krieg – wird hier eine zauberhaft leichte Oper in einem Akt. Ein Riesenerfolg mit sagenhaften 1400 Aufführungen in Paris! Aber seit einem halben Jahrhundert wurde *Le Chalet* nicht mehr gespielt. Goethe schrieb das beliebte Singspiel *Jery und Bätely* 1780; Scribe machte daraus eine *pièce bien faite*; Adolphe Adam, Schöpfer des *Postillon von Lonjumeau* und von *Giselle*, vertonte es, und am Ende verwandelte noch Donizetti dieselbe Geschichte in eine italienische Oper. Nicola Berloffia inszeniert.



**Trinkhalle Mi 17. Juli, 19.40 Uhr, Sa 20. Juli 19 Uhr**  
**Ricciardo e Zoraide**

*Oper von Gioachino Rossini (Neapel 1818)*  
*Deutsche Erstaufführung der kritischen Ausgabe*  
*Jose Miguel Pérez Sierra; Marianelli, Beltrami, Mian – Mironov, Bills, Di Pierro, Sargsyan*

Am Tag nach der überaus erfolgreichen Uraufführung dieser Oper von Gioachino Rossini am 3. Dezember 1818 veröffentlichte eine Zeitung einen Brief aus dem Elysium, in dem Cimarosa Rossini als seinen wahren Nachfolger pries. Die exotische Geschichte um einen Machtkampf in Nubien, verbitterte Liebhaber, falsche Afrikaner und echte christliche Paladine enthält zahlreiche Neuerungen; vor allem der Einsatz einer Banda und die dramatische Aufwertung von Auftrittsszenen durch Duette sind bemerkenswert. Heutzutage ist die schwer zu besetzende Oper eine echte Rarität, die hier konzertant dargeboten wird.

Unsere Festivalensembles sind die Virtuosi Brunensis, Leitung Karel Mitas und der Bachchor Poznan, Leitung Anna Michalak.



Er hat 2007 als Rossini-Tenor in Bad Wildbad debütiert und gibt – wie seine Kollegin Jessica Pratt – ROSSINI IN WILDBAD immer noch als sein Heimatensemble an: Michael Spyres, Barytenor, auf dem Weg zum Weltstar. Gerade eben hat er in der Premiere der Neuproduktion von *La donna del lago* am Royal Opera House London seine weltberühmten Kollegen Joyce DiDonato und Juan Diego Florez nach dem Urteil der englischen Presse buchstäblich an die Wand gesungen. Doch Spyres ist alles, nur kein Star, wie man ihn sich vorstellt: Er ist so natürlich und offen, dass er mit jedem gerne spricht. Als der Wildbader Chor einmal nächtens nach einer Probe die Bergbahn verpasste und eine Stunde warten musste, holte er ein Fässchen Bier aus seiner Wohnung und man sang und trank bis zum Morgengrauen. Spyres stellt sich dann auch gerne zur Matinée wieder hin und singt mit frischer Stimme Operette.



Das Wildbader Publikum darf sich somit bei der Jubiläumsproduktion von *Guillaume Tell* besonderes auf den Arnold freuen: Keine Tenorpartie Rossinis ist anspruchsvoller, niemand hat eine geeignetere Stimme hierfür als Michael Spyres.

Nach *La Gazzetta* und *Otello* ist soeben *Le Siège de Corinthe* vom Festival 2010 als dritte Rossini-CD von Michael Spyres mit ROSSINI IN WILDBAD bei NAXOS erschienen. Auch in dieser Oper, die nur drei Jahre vor *Guillaume Tell* in Paris aufgeführt wurde, brilliert Spyres mit betörend schönem, warmem Gesang als Held Neoclès, der mit seinen Griechen in den Freiheitskampf gegen die Türken zieht und fällt.



### Impressum

Inhalte: ROSSINI IN WILDBAD · Gestaltung: Christian Ernst · Titelfoto: Patrick Pfeiffer (I Briganti, 2012) · Verlag: penso-pr, Hamburgweg 34 · D-71120 Grafenau penso-pr@t-online.de · ROSSINI IN WILDBAD ist eine Veranstaltung der Stadt Bad Wildbad mit Unterstützung des Landes Baden-Württemberg und des Landkreises Calw.

Name/Vorname Surname/Name  
 Straße/Hausnummer Street/Number  
 Land/PLZ/Wohnort Country/Postcode/Town  
 Telefon/Fax/eMail Telephone/Facsimile/eMail  
 Datum/Unterschrift Date/Signature

Karten und Hotel:  
 Touristik Bad Wildbad GmbH Tel. 0049.(0)7081.10284  
 König-Karl-Straße 5 Fax 0049.(0)7081.10290  
 D-75323 Bad Wildbad eMail touristik@bad-wildbad.de

Preise in € (markieren!) Anzahl

Kartenbestellung 2013

	Preise in € (markieren!)	Anzahl
Sa 15.6.	19.40 h KB	24/19/12
Di 25.6.	10.40 h KH	12/7
Sa 6.7.	19.40 h KB	27/21/14
Do 11.7.	19.40 h TH	75/65/48/38/29/19
Fr 12.7.	19.40 h KB	29/22/15
Sa 13.7.	15.00 h TH	98/87/59/44/36/26
So 14.7.	11.15 h KH	27/21/14
Di 16.7.	16.40 h TH	98/87/59/44/36/26
Mi 17.7.	19.40 h TH	86/74/55/42/34/23
Do 18.7.	15.00 h TH	132/114/85/60/45/33
Fr 19.7.	15.00 h KH	34/26/17
Fr 19.7.	19.40 h TH	86/74/55/42/34/23
Sa 20.7.	11.15 h KB	32/25/17
Sa 20.7.	15.00 h KB	Eintritt frei
Sa 20.7.	19.00 h TH	98/87/59/44/36/27
So 21.7.	11.15 h TH	42/36/32/26/22/17
So 21.7.	15.00 h TH	132/114/85/60/45/33

*Fontana di Musica\**  
*Aschenputtel f. Kinder*  
*Chopin-Zyklus VI\**  
*Le Chalet (P)*  
*Porträt Lachemann\**  
*Wilhelm Tell (P)*  
*Rossini & Co.*  
*Wilhelm Tell (II)*  
*Ricciardo e Zoraide (P)*  
*Wilhelm Tell (III)*  
*Jubiläum – Regazzo & Friends*  
*Le Chalet (II)*  
*Rossini & Co.*  
*Festvortrag*  
*Ricciardo e Zoraide (II)*  
*Der andere Tell*  
*Wilhelm Tell (IV)*

TH = Neue Trinkhalle, KH = Kurhaus, KB = Forum König-Karls-Bad, P = Premiere

\*Kammermusikabonnement

Infos zum Kartenverkauf und Online-Tickets: [www.rossini-in-wildbad.de](http://www.rossini-in-wildbad.de)